

Emploi local. Zoom sur 2 dossiers.

➤ Après avoir investi 5 M€, l'entreprise Case New Holland a lancé un nouveau plan d'embauche de 40 personnes.
 ➤ Sur le chantier de l'ex-clinique du Val-de-Juine, rue de Saclas, les premiers recrutements ont été effectués. D'autres sont à venir. / PAGE 2

Des médiateurs de nuit au contact des Etampois

Depuis ce lundi 3, au soir, deux correspondants assurent en soirée une présence préventive et bienveillante dans plusieurs quartiers de la Ville. Rencontre. / PAGE 3

Samedi 8 mars, Etampes célèbre les femmes.

/ PAGE 4



Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Vie locale

Quels talents, nos artistes !

Devenez une Miss et un Mister Commerces Etampois



L'association de commerçants L'Etampoise organise le premier concours Miss et Mister Commerces, ouvert aux 16-25 ans. Le défilé aura lieu le 24 mai prochain. Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes. Portez-vous candidats. Les vainqueurs deviendront les ambassadeurs du commerce local.

Ibrahim Maalouf lauréat des Victoires de la musique



En direct sur France 2, samedi 15 février au soir, Ibrahim Maalouf a remporté la victoire de la musique, catégorie « Album musiques du monde ». Un 3^e trophée pour le trompettiste et compositeur Etampois à placer sur la cheminée aux côtés de ceux obtenus aux Victoires du jazz en 2010 comme révélation instrumentale et en 2013 comme artiste de l'année.

Gaëtan Ader fait Chevalier de l'ordre national du Mérite



Dans les salons de l'Hôtel de Ville, samedi 15 février en fin de matinée, Gaëtan Ader se faisait remettre 2 distinctions prestigieuses dont la médaille de la Ville. Ancien professeur à l'Atelier d'Arts plastiques, l'artiste est aussi un peintre et sculpteur de renom comme en témoigne son œuvre érigée à proximité des plages du Débarquement de Normandie.



Retrouvez toute l'actualité étampoise sur votre mobile.

Cyclisme / PAGE 7

Venez assister, ce lundi, au Paris-Nice

Créée en 1933, la « course du soleil » est la première compétition par étapes majeure de l'année en Europe. Et elle passe une nouvelle fois par Etampes. Ne la manquez pas !



LA météo DE VOTRE Week-end

3°/15°



Samedi 8 mars
S^t Jean de Dieu

4°/18°



Dimanche 9 mars
S^te Françoise

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr

Vie communale

Conseil municipal

Un seul point était à l'ordre du jour de la séance de mercredi 5 mars à l'Hôtel de Ville. Il concernait le personnel communal et la police d'assurance qui les couvre. Refusant une majoration de 75 % du taux global de cotisation voulue par un groupement d'assurances, une nouvelle procédure avait été lancée par la Ville. Au terme de celle-ci, de nouvelles conditions ont été proposées. Les élus ont donc décidé d'autoriser le maire à signer le nouveau marché.

Une 3^e @ pour Etampes

Mercredi 19 février, lors de la cérémonie nationale de remise officielle du Label Ville Internet 2014, la commune s'est vue décerner une 3^e arobase par l'association des Villes Internet. Cette distinction vise à faire reconnaître la mise en œuvre d'un internet local citoyen à la disposition de chacun dans l'intérêt général.

L'insertion au cœur du chantier rue de Saclas



SUR LE CHANTIER DE L'EX-CLINIQUE DU VAL-DE-JUINE, rue de Saclas, une dizaine de personnes travaillent d'arrache-pied pour qu'au premier trimestre 2015 soient livrés les bureaux de la CPAM et les 54 logements sociaux prévus. Parmi eux, des Etampois qui ont fait acte de candidature pour bénéficier des clauses d'insertion. Le 22 octobre 2013, une réunion était ainsi organisée avec tous les partenaires de l'emploi local (Pôle emploi, Mission locale Sud-Essonne, Pôle Economie Solidaire, BIJ, EFIP, médiateurs des maisons de quartiers...) et l'entreprise générale Ballestrero, chargée des travaux par le maître d'ouvrage SODEARIF (filiale de développement de Bouygues Bâtiment Ile-de-France). L'entreprise avait alors précisé les profils qu'elle recherchait et le nombre d'heures correspondant à ces besoins. Ainsi, il a été décidé que 3 265 heures de travail seraient réservées aux Etampois sur ce chantier pour faciliter leur insertion ou leur retour à l'emploi.

A la suite des entretiens menés, 3 personnes en recherche d'emploi ont déjà commencé à travailler sur le chantier de l'ex-clinique du Val-de-Juine. D'autres personnes, dont le profil correspond aux besoins de l'entreprise, le seront prochainement.

Tutorat et formation au programme

Toutes les candidatures rassemblées par les différents partenaires ont été centralisées puis transmises à l'entreprise. « Sur un total de 34 CV reçus, 28 candidats ont été reçus en entretien le 17 janvier. Nous en avons déjà retenu 2 qui viennent de commencer à travailler. Il est important de rappeler aussi que les personnes bénéficient d'un tutorat et sont donc formées. Par ailleurs, depuis le 27 janvier, nous avons embauché une personne pour effectuer le nettoyage des modulaires de chantier où se situent les bureaux et les vestiaires notamment », explique Wilfried Miranda, chef de groupe chez Ballestrero. Les besoins évoluant au fur et à mesure du chantier, d'autres entretiens seront organisés régulièrement. Une nouvelle session est d'ailleurs programmée le jeudi 13 mars. 6 nouvelles personnes seront recrutées dans les prochaines semaines. **Toutes les personnes intéressées sont invitées à se rapprocher des partenaires de l'emploi (Pôle emploi, Mission locale Sud-Essonne, Pôle Economie Solidaire, BIJ, EFIP) et à se renseigner auprès des médiateurs des maisons de quartier.** Munies d'un CV, les personnes pourront ainsi remplir une fiche candidat. Les candidatures seront ensuite transmises à l'entreprise Ballestrero.

Infos emploi et formation

Conseil communautaire : Une Antenne Relais Création à disposition des entrepreneurs

SUR LES CINQ POINTS INSCRITS À L'ORDRE DU JOUR de la séance du Conseil communautaire du jeudi 6 mars, l'un porte sur le développement économique.

Il est proposé aux élus représentants les 38 communes membres d'approuver une convention visant à soutenir l'action de l'ARC, c'est-à-dire, l'Antenne Relais Création, au travers notamment du versement d'une subvention de 10 000 €. Un dispositif concret et efficace, comme en témoignent les chiffres de 2008 à 2013. Durant cette période, 693 projets ont été accompagnés par cette structure qui intervient en fournissant des informations juridiques, comptables à celles et ceux qui veulent se lancer et créer leur entreprise. 273 créations effectives d'activités ont été recensées. Ce qui est un bilan significatif. Concrètement, une journée par mois sera consacrée aux porteurs de projets afin de les accompagner au mieux dans leurs démarches. Cette action mensuelle sera animée par 2 référents : un technicien expérimenté de l'Agence pour l'Economie en Essonne et un développeur de la CCESE.

Un Coup de pouce tourné vers l'International et la solidarité

LE JURY COUP DE POUCE reprend du service ce vendredi 7 mars. Se présenteront notamment 3 Etampois qui souhaitent effectuer un stage à l'étranger pour la poursuite de leurs études : aux Etats-Unis, en Allemagne et en Angleterre. Pour 2 autres jeunes, ce dispositif leur permettra de s'inscrire à des concours d'infirmière et d'aide-soignant. Par ailleurs, une classe de 5^e du collège de Guinette s'est portée volontaire pour un projet solidaire intitulé "Cong'eau", en partenariat avec l'association Médecins d'Afrique.

Case New Holland embauche et entre dans une nouvelle ère

Une activité qui évolue. Des investissements lourds et surtout un plan de recrutement à moyen terme de 40 CDI... Case New Holland change de braquet pour mieux servir ses clients.

AU SEIN DE L'ENTREPRISE CASE NEW HOLLAND (CNH), où travaillent actuellement 140 salariés, la première phase de recrutement de magasiniers-caristes a débuté. « Au mois de février, nous avons embauché 5 personnes en CDI. Nous prévoyons de faire signer 40 CDI de magasiniers-caristes, progressivement, d'ici la fin de l'année et le début de l'année prochaine », explique Jean-Marc Robert, DRH du site étampois de CNH. « Nous avons aussi recours à l'intérim avec l'agence Adecco. Une dizaine d'intérimaires travaille actuellement pour CNH. Notre objectif est de les former pour les passer ensuite en CDI. Nous aurons encore plus de besoins entre avril et septembre, période de pic d'activité pour nous avec la saison agricole. » Aujourd'hui, ils sont 50 à

exercer les métiers de magasiniers-caristes au sein de CNH. « D'ici 2015, ces effectifs seront quasiment doublés et représenteront la force de travail principale de CNH avec environ 90 salariés sur 180 qui travailleront sur le site d'Etampes. »

Un investissement de 5 M€ pour un changement d'activité

Dans un gigantesque entrepôt sont répertoriées plus de 75 000 références de pièces de rechange de machines agricoles (New Holland) et d'engins de travaux publics (Case). Les travaux pour requalifier le bâtiment de 18 000 m² ont débuté à l'été 2013 et doivent se terminer avant l'été 2014. Auparavant l'activité du site d'Etampes se résumait à faire du « packaging », mettre des pièces dans



Ils tiennent à le dire

RN 20 : « L'arrêt des travaux est pour nous une catastrophe »

L'INTERRUPTION DES TRAVAUX DU ROND-POINT SUR LA RN20 PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL DE L'ESSONNE a aussi causé beaucoup de problèmes à l'entreprise Case New Holland, située à proximité.

des boîtes à destination d'un autre site CNH. « Désormais, notre activité consiste à stocker des pièces de rechange pour nos concessionnaires français et pouvoir ainsi fournir l'ensemble du territoire national. En moyenne, chaque jour, 18 000 pièces sortent du site par camion », souligne Loïc Fadier, responsable projet pour CNH France. « Nous sommes aussi passés du papier au tout électronique », précise Jean-Marc Robert. « Et surtout nous avons investi dans 48 chariots élévateurs de dernière génération gérés par informatique. Tout le matériel acheté et la requalification du bâtiment représentent au total un investissement de 5 M€ »

« En début d'année 2014, nous avons été obligés de fermer notre entrée principale sur la RN 20 parce que de très nombreux véhicules et poids lourds passaient par chez nous pour accéder directement à la rue des Rochettes et au parc SudEssor ! Il a même failli y avoir des accidents », s'indigne Jean-Marc Robert, DRH de l'entreprise. « Notre personnel passe maintenant par la rue des Rochettes. Pour nos clients, on a été amené à faire des panneaux pour leur indiquer de faire de même. Chaque jour, c'est une cinquantaine de camions CNH qui ne peuvent plus emprunter notre entrée sur la RN 20. L'arrêt des travaux, c'est une catastrophe pour nous. Nous attendons avec impatience la reprise de l'opération par le Conseil général et que la déviation permettant de désengorger la zone soit enfin terminée. » Au point mort depuis 9 mois, « les travaux devraient reprendre courant juin », confie un responsable de l'entreprise de travaux publics Colas à Etampes...



Tranquillité des riverains et sécurité routière

Rue Baugin

Mardi 18 février, 3 nouveaux ralentisseurs, formés avec de l'enrobé sur toute la largeur de la voie, ont été installés rue Baugin. Un premier à proximité de la rue du Rempart (au niveau du n° 2 de la rue Baugin), un second à hauteur de la résidence Notre-Dame (n°s 6-8 et 8 bis) et un dernier au niveau du n° 12. « Des automobilistes roulaient beaucoup trop vite, à 70 km/h », faisait remarquer Philippe, un des 12 riverains qui s'étaient mobilisés pour cet aménagement.

Rue des Epinants vers la ZAC du Bois-Bourdon

Afin de limiter la vitesse excessive, 3 ralentisseurs y ont été installés. Par ailleurs, des rondins de bois ont été posés pour éviter le stationnement illicite sur les pelouses.

Rue Delaunay dans le quartier des Hauts-Vallons ce sont aussi 3 ralentisseurs qui ont été posés.

Création de grilles d'avaloir

De nouvelles grilles d'avaloir ont été créées au niveau du n° 17 du hameau de Bretagne afin de faciliter l'écoulement des eaux. Même opération sente du Petit-Saint-Mars.

Nids-de-poule

Dans le cadre du programme en cours sur la Ville, une opération pour combler les nids-de-poule a été menée sur les parkings bordant l'allée du Sirocco et l'allée de l'Atlantique.

Résidence Clairefontaine

La réfection complète (remplacement des cloisons, électricité, plomberie, peinture...) de l'appartement qui avait subi un dégât incendie a débuté ce mardi.

Les médiateurs assurent aussi en soirée



REGROUPEMENT DE PERSONNES DANS LES HALLS ET ESPACES PUBLICS, querelles de voisinages, musique trop forte empêchant les riverains de dormir, ... Pour solutionner ces problèmes qui viennent parfois troubler le bien-vivre ensemble, ou venir en aide aux personnes isolées ou en détresse, 2 médiateurs de nuit ont été recrutés. « Ce dispositif mis en place à titre expérimental vient répondre à une demande de la population », explique Franck Benkouider, responsable du Service Animation et Médiation (SAM) et David Daoud, directeur des 2 maisons de quartiers de la Ville et de la plate-forme multiservices de la Croix-de-Vernailles. « L'objectif est d'assurer la continuité du service public de 17 h à minuit. » L'équipe de 2 médiateurs qui va être dotée de gilet identi-

fiable, d'une voiture et d'un téléphone, se déplace depuis ce 3 mars dans tous les quartiers, du lundi au vendredi.

Des correspondants de nuit pour une présence préventive et bienveillante

« Les médiateurs ne sont pas des policiers, ni des représentants de la justice. Leur mission est bien définie. Il s'agit d'anticiper ou résoudre des problèmes d'incivilités et de conflits en privilégiant la discussion (à la sortie des écoles, dans les résidences pour cause de nuisances sonores ou bien encore lors de squats dans les cages d'escaliers...). Puis d'assurer une surveillance technique des espaces publics (absence d'éclairage, épaves, dégradations...) et de faire le lien avec les services de jour et d'astreinte de nuit concernés pour régler les problèmes dans les plus brefs délais. » « Pour notre première sortie, nous sommes allés directement au contact des jeunes, à l'Espace Camille-Claudel où se déroulaient des activités, puis à la plate-forme multiservices de la Croix-de-Vernailles. Plus tard dans la soirée, nous nous sommes rendus également dans le quartier de Guinette près du square Bora et ensuite aux alentours du centre commercial Les Portes d'Etampes. Nous nous sommes présentés et leur avons expliqué notre mission. Nous avons été bien accueillis. Ils ont aussi compris le sens de notre intervention. Tout s'est passé sans problème particulier », déclarent Ryad et David, les deux médiateurs de nuit.

Rythmes scolaires : le Conseil d'Etat saisi et les gilets jaunes de nouveau dans la rue le 15 mars

LES VACANCES D'HIVER n'ont pas été pour tout le monde une période de congés. En effet, le Conseil d'Etat a été saisi le mardi 25 février par le maire de Janvry, Christian Schoettl, qui, dans son recours devant cette haute juridiction administrative a demandé purement et simplement l'abrogation de la réforme des rythmes scolaires. Plus précisément, il souhaite que le Conseil d'Etat impose au Premier ministre, Jean-Marc Ayrault, de statuer sur la demande d'abrogation. Son principal argument : le décret d'application de la réforme violerait l'article 72-2 de la Constitution qui pose le « principe de libre administration des collectivités



territoriales ». Par ailleurs, l'élus souligne que « le décret brouillon et bâclé a oublié les enfants handicapés qu'ils soient en Classe pour l'inclusion scolaire (CLIS) ou accompagnés par une assistante de vie scolaire ». Prochain rendez-vous de la mobilisation contre la semaine des 4 jours et demi : une

grande manifestation unitaire réunissant parents d'élèves, enseignants, animateurs et élus est organisée le samedi 15 mars, à Paris. Le cortège se réunira aux jardins du Luxembourg à 15 h et marchera jusqu'au ministère de l'Education nationale, rue de Grenelle. Des manifestations sont également prévues à Strasbourg au même moment, et le lendemain à Marseille. « Nous faisons pression actuellement pour dénoncer cette réforme car nous savons que les directeurs académiques ont reçu ordre de passer par-dessus la tête des maires pour fixer les nouveaux horaires », indique un parent d'élèves étampois manifestant.

Cadre de vie

Saint-Escobille : les chiffres qui remettent en cause le projet de décharge



EN ADRESSANT UN COURRIER AU MINISTRE de l'Ecologie, du Développement durable et de l'Energie, le SIREDOM vient de prendre une nouvelle fois position contre le projet d'installation de stockage des déchets à Saint-Escobille.

« L'extension du centre de stockage de Vert-le-Grand, où 8 millions de tonnes de déchets

seront enfouis jusqu'en 2039, permettra de répondre bien au-delà des besoins du département. Les services de l'Etat s'appuient sur des prévisions du plan régional d'élimination des déchets ménagers et assimilés sur la base de données de 2007 en affirmant un besoin entre 400 000 et 500 000 tonnes d'ici 2017. » Des chiffres qui ne correspondent plus à la réalité puisque les encombrants et le tout venant sont désormais valorisés à plus de 50 %, ce qui n'était pas le cas il y a encore 5 ans. « Un simple calcul au regard de la population essonnoise sur ces nouvelles bases conduit logiquement à un besoin de 80 000 tonnes pour les 1 245 000 habitants. Les 250 000 tonnes disponibles de Vert-le-Grand seront donc suffisantes. »

Pour rappel, Sita Suez s'est pourvu en cassation suite à la décision de la Cour administrative d'appel de Versailles qui avait donné raison à l'ADSE (Association de Défense de la Santé et de l'Environnement) en annulant l'arrêté de projet d'intérêt général du 13 mars 2009 qui autorisait la décharge.

Nuisances aériennes : appel à la participation de tous !

DEPUIS 2001, LA MODIFICATION DES COULOIRS AÉRIENS pour les avions atterrissant à Orly a entraîné une vive réaction de la part de communes, d'associations de riverains et de défense de l'environnement. Un des fer de



lance de cette mobilisation aux côtés d'Etampes est le Parc Naturel Régional (PNR) du Gâtinais Français. Pour contrer l'augmentation du survol du territoire sud-essonnois, ce dernier a l'intention de lancer une étude pour répertorier les vols qui posent problème. Pour mener à bien à cette étude, elle souhaite faire appel à la bonne volonté des habitants. « Nous voulons simplement faire respecter les tracés, les altitudes et les couloirs aériens. Pour cela, nous avons besoin de la mobilisation des habitants. Nous allons leur demander de noter le jour, l'heure, l'altitude si possible et la compagnie aérienne des avions qui posent problème », explique Fabienne Cotté, responsable du pôle Educ'info-culture, à la Maison du Parc, à Milly-la-Forêt. Lors du Grenelle de l'environnement, il avait été décidé de relever de 300 mètres les trajectoires des avions à destination de l'aéroport de Paris-Orly et de réaliser ces arrivées face à l'Est. « Le problème, c'est que cela a apporté de nouvelles nuisances et que ça a multiplié le nombre de communes concernées », ajoute la responsable. Toutes les informations recueillies seront adressées à la Direction Générale de l'Aviation Civile (DGAC). Un questionnaire est en cours d'élaboration au sein du PNR. Celui-ci sera mis en ligne sur son site début avril et disponible jusqu'au mois de septembre. Site internet : www.parc-gatinais-francais.fr Mail : info@parc-gatinais-francais.fr

Logement : le Conseil général de l'Essonne augmente les droits de mutation



VOUS AVEZ L'INTENTION DE DEVENIR PROPRIÉTAIRE DE VOTRE HABITATION ? Le moment n'est peut-être pas bien choisi. Les droits de mutation fixés par les départements ont grimpé depuis le samedi 1^{er} mars. Sur les 96 départements de France métropolitaine, 74 ont déjà adopté le taux maximum autorisé qui est passé de 3,80 à 4,50 %. L'Essonne en fait partie. Cette décision vise à financer les allocations sociales présent en charge par les Conseils généraux. Résultat : pour le coût d'achat d'un bien d'une valeur de 150 000 €, l'acquéreur qui payait 10 800 € avant, va maintenant s'acquitter de 11 950 €. Au final, les frais de notaire représenteront désormais entre 7 à 8 % du montant total d'une vente.

Retrouvez nos vidéos et nos reportages audio sur www.mairie-etampes.fr

Palmes académiques pour Jean-Michel Marmin



Membres de la famille, collègues, amis, anciens élèves ou actuels, ils étaient nombreux ce jeudi 13 février dans le réfectoire du lycée professionnel Louis-Blériot à assister à la remise des palmes académiques à Jean-Michel Marmin. Toujours en fonction, celui-ci ne cachait pas son émotion en se remémorant ses 31 ans de carrière. « J'ai d'abord été professeur d'électrotechnique de 1983 à 1998 à Quincy-sous-Senart. C'est également là-bas que je suis devenu chef de travaux, avant d'arriver au lycée Blériot en 2000. » Le proviseur de l'établissement, Olivier Lubineau, a dressé un portrait élogieux « du chef de travaux. Il s'agit de conseiller sur le plan technique et pour cela Jean-Michel est très doué, disponible, efficace, discret et d'une loyauté sans faille. »

Le 8 mars, une journée pour Elles



Ce samedi 8 mars, dans le cadre d'une journée internationale, toutes les générations de femmes vont être à l'honneur. Le thème de cette année, « L'égalité pour les femmes, c'est le progrès pour tous et toutes », vise à souligner combien l'égalité des sexes, leur émancipation et le plein exercice de leurs droits humains sont toujours un combat d'actualité.

Qu'évoque pour vous cette journée de la Femme ?



Josette :
« Nous avons dû nous battre pour avoir

le droit de vote, ouvrir un compte bancaire... puis pour le droit à l'avortement. Il y a encore du travail pour être à égalité avec les hommes, notamment dans le cadre professionnel et les salaires. »



Anna-Maria :
« Je trouve dévalorisant qu'il y ait une

journée de la femme. Cela veut dire quoi ? Que tous les autres jours sont dédiés aux hommes ? Il faudrait une reconnaissance quotidienne de la femme. Elles le méritent bien. »



Laurelle :
« C'est important pour réfléchir à tout ce

qui pourrait être amélioré. Il y a encore tant de femmes dans le monde qui sont encore sous la domination des hommes, qui n'ont pas le droit à la parole ni l'accès à la scolarisation... »

Les femmes dans leur bon droit

CE JEUDI EN DÉBUT D'APRÈS-MIDI, Myriam* vient pour la 2^e fois au Point d'Accès au Droit (PAD) afin de rencontrer la juriste et coordinatrice du service sur Etampes du CIDFF (Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles). « Je m'apprête à entamer une procédure de divorce. Je reviens pour savoir comment faire. J'avais beaucoup de questions mais toutes les réponses m'ont été données. » Des rendez-vous comme celui-ci, l'agenda de la juriste en est rempli. « Nous proposons cette permanence depuis plus de 15 ans. Mais nous avons doublé le nombre de permanences au PAD depuis septembre dernier. » En géné-

ral, la majeure partie des questionnements porte sur les problématiques familiales. « Le cas le plus fréquent est la séparation. Mais nous sommes aussi amenés à toucher à tout, notamment au droit du travail. Car la juriste en convient : « Si les progrès ont été importants pour les femmes durant le XX^e siècle, il y a encore du travail. »

Permanences au PAD, 1, rue du Coq, de 14 h à 17 h les 1^{er} et 3^e mercredis, 2^e mardi et 4^e jeudi de chaque mois.

Pour prendre rendez-vous, téléphonez au 01 69 92 11 70. A l'Espace Jean-Carmet le 1^{er} vendredi du mois de 9 h à 12 h sans rendez-vous. Tél. : 01 60 80 05 29.

*Le prénom a été modifié

Un 1^{er} salon du bien-être

UNE PREMIÈRE À L'ESPACE JEAN-CARMET, ce samedi. « Le matin à partir de 10 h, les femmes pourront s'initier au yoga et profiter d'une séance de relaxation. Le midi, toutes celles qui le désirent pourront apporter une entrée, un plat ou un dessert et déjeuner ensemble. A partir de 13 h 30, de nombreux ateliers seront proposés par des professionnels du bien-être : massages énergétiques chinois, soins esthétiques, coiffure... », détaille Marie Passelergue, responsable du Centre social de Guinette. « Des débats autour de la notion du bien-être seront également animés par des associations », ajoutent Cathy Blathase et Elodie Touzeau respectivement responsables du centre social de la Croix-de-Vernailles et de Camille-Claudiel.

Ouverture
Fenêtres de Style

L'INNOVATION à la Française !

RETROUVEZ VOTRE ARTISAN NOUVELLE GÉNÉRATION sur www.ouvertures.com

Nous, c'est la Pose

Fenêtres - Portes - Volets
Portails - Brise-vues - Clôtures
Stores - Isolation des combles
Portes de garage...

Devis gratuit et personnalisé

FMP OuverturesS
Agence d'Etampes
11, avenue de la Libération - 91150
Tél. : 01 60 80 28 28
Fax : 01 69 01 54 11
www.fmpouvertures.com

BUREAU VERITAS
Certification

JUSQU'AU 12 AVRIL

TVA à 0%

www.ouvertures.com

Les artisans nouvelle génération

autodistribution

AD L.S.R MORIZE

www.morize.autodistribution.fr

En ce moment avec nos partenaires BOSCH et VALEO pour l'achat d'un alternateur ou d'un démarreur votre jeu de câbles de démarrage

Offert

pour 1 euro de plus

PROMOTION DU 1 FEVRIER AU 31 MARS 2014

Demandez votre carte privilège gratuite et bénéficiez de 5 € offert par tranche de 35 € d'achat

AD L.S.R Z.I LES ROCHETTES

91152 ETAMPES CEDEX TEL 01.69.92.49.00

Réseau animé par AD MORIZE

Egalement présent sur Luce 28110 - Dreux 28100
Châteaudun 28200 - Nogent-Le-Rotrou 28400



Gaëtan Ader fait Chevalier de l'Ordre national du Mérite

Gaëtan Ader s'est vu remettre, à l'Hôtel de Ville samedi 15 février, la plus haute distinction pour un civil après la Légion d'honneur. Lors de la cérémonie, le peintre-sculpteur, créateur de la statue de Bill Millin et ancien professeur à l'Atelier d'Arts plastiques de 1975 à 2013 s'est également vu décerner la médaille de la Ville d'Etampes. « Sorti diplômé en 1969 de l'Ecole Supérieure des Arts modernes à Paris, tu deviens l'élève du sculpteur Del Debbio de 1975 à 1981. De 1974 à 2008, dessinateur de presse, tu collabores à de nombreux magazines, tu as également illustré plusieurs livres. Simultanément tu enchaînes les contrats dans différentes associations de l'Essonne en qualité de professeur d'arts plastiques. Tu créeras également plusieurs médailles pour la Monnaie de Paris dont celles frappées à l'effigie de Louis Blériot et d'Alain Prost », précisa le colonel Rivet, à l'origine de la demande de la décoration prestigieuse. Avec une médaille de la Ville dans la main droite, le diplôme de Chevalier de l'ordre national du Mérite dans la main gauche et l'insigne épinglé à la veste, Gaëtan Ader affichait un large sourire. « C'était une vraie surprise de recevoir en plus la médaille de la Ville, cela m'a énormément touché. Revers de la médaille, quand vient le temps des honneurs c'est souvent le signe de la fin d'une carrière. J'espère que ce n'est pas mon cas, de nombreux projets m'attendent. »



1^{er} concours « Miss et Mister Commerces » !

Un grand podium, des tenues branchées et des candidats aux démarches assurées sur une musique enjouée... Tous les ingrédients pour un grand évènement seront réunis le samedi 24 mai, de 16 h à 19 h, place Notre-Dame, pour le 1^{er} concours « Miss et Mister Commerces » organisé par l'association de commerçants L'Etampoise. Les candidatures sont ouvertes !

« VOUS AVEZ ENTRE 16 ET 25 ANS. Vous habitez dans le Sud-Essonne. Inscrivez-vous pour participer au 1^{er} concours Miss et Mister Commerces », invite Annelise Strasser, présidente de l'association de commerçants L'Etampoise. Le samedi 24 mai, les candidats défilent sur un podium de 15 mètres de long sur une musique d'ambiance. « Au micro, un speaker présentera les candidats et leur tenue. Toutes les participantes et les participants porteront des vêtements appartenant aux collections des commerçants de l'association L'Etampoise. La coiffure et le maquillage seront également assurés par les commerçants. » Premier concours de Miss et Mister à Etampes, cet évènement sera également le premier grand rendez-vous de l'association L'Etampoise en 2014, elle qui est née en avril 2013. Pour les 16-25 ans qui souhaitent participer, rien de plus simple. « Il n'y a aucun critère de taille ni de poids, ni même

l'obligation d'habiter Etampes. Chaque candidat devra apporter une photo, même d'identité, et une copie de sa carte d'identité. Pour les mineurs, une autorisation parentale est obligatoire », précise Annelise Strasser. A 16 ans, Alexandre Fontoura, élève en 1^{re} ES au lycée Geoffroy-Saint-Hilaire est déjà prêt. « J'ai déjà participé à des défilés et cela serait un honneur de devenir le 1^{er} Mister Commerces. »

Un book photos en récompense pour les gagnants

« Les jeunes que je connais et qui souhaitent participer au concours rêvent pour la plupart de devenir comédien, mannequin ou chanteur. Alors quoi de mieux que d'avoir un book photos lorsqu'on souhaite exercer un métier artistique ? Ce sera ainsi la récompense des gagnants », annonce Annelise

Strasser. Et comment seront désignés les vainqueurs ? C'est un jury composé de commerçants de l'association L'Etampoise qui aura la responsabilité et l'honneur de choisir les heureux élus. Un jury présidé par une invitée de marque : Amandine Aulas, la Miss Handi France 2013. « Chaque mannequin va refléter l'image d'une boutique. L'objectif est de présenter des produits et de faire vendre », conclut Annelise Strasser. « Et après leur élection, les vainqueurs participeront aux animations organisées par l'association et seront présents sur des défilés auxquels participent les commerces. » De véritables ambassadeurs du commerce étampoise en somme.

Date limite d'inscription au concours : samedi 3 mai.
Contact : associationletampoise@gmail.com et Annelise Strasser au magasin Sylanee Mariages (13, rue de la Juiverie).



Belle action et sur-mesure pour Equinoxe

L'APPROCHE DU 1^{ER} ÉQUINOXE DE L'ANNÉE (chaque 21 mars et 21 septembre, le jour et la nuit ayant exactement la même durée) a donné des idées à l'enseigne du même nom, place Notre-Dame. « Nous participons à l'opération nationale "Vide Dressing Week", initiée par la Fédération Nationale de l'Habillement, et invitons les personnes à venir déposer à la boutique, du 19 mars au 2 avril, tous les vêtements en bon état dont ils n'ont plus l'usage », explique la gérante, Laurence Berlemont. « Ceux-ci seront remis à la Croix-Rouge française. »

Spécificité de cette belle action, toute personne effectuant un dépôt pourra obtenir un bon de réduction de 10 % valable sur la collection printemps-été. « Depuis la mi-février, j'ai commencé à vendre des maillots de bain féminin. Pour les 2 pièces, nous les vendons séparément pour que le maillot soit adapté au mieux à la cliente. » Pour couronner le tout, un sac de plage sera offert aux personnes qui achèteront un maillot et qui présenteront cet exemplaire d'Etampes info. **3, place Notre-Dame. Tél. : 01 64 94 03 72. Horaires d'ouverture : mardi, mercredi et vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 19 h (19 h 30 le mercredi), jeudi de 9 h 30 à 18 h 30 et samedi de 9 h 30 à 18 h.**

« Cuisine You » sur TF1

UNE ENSEIGNE ÉTAMPOISE A ÉTÉ MISE À L'HONNEUR dans le magazine solidaire « Tous ensemble » diffusé sur TF1. « Le principe de cette émission, présentée par Marc-Emmanuel Dufour est de collecter des fonds et faire appel à des artisans pour mener à bien un projet utile à une famille en détresse ou une commune », explique Vincent Coïc, le gérant de Cuisine You, installé au 158, rue Saint-Jacques. Ce dernier a été sollicité pour monter une cuisine flambant neuve dans la maison d'un habitant de Guignonneville, près de Pithiviers. « Toutes les étapes de l'aménagement ont été filmées le 7 février dernier », révèle le gérant. « Nous étions tenus au secret pour ne pas casser l'effet de surprise du projet. » Le cadeau d'un montant de 8 000 € a été découvert par la famille de la commune du canton d'Outarville, mais également par des milliers de spectateurs, samedi 1^{er} mars, à 17 h 50, lors de la diffusion de l'émission. Si vous ne l'avez pas vu, il est possible de la regarder en replay sur Internet, mais également en rediffusion sur TF1, samedi 8 mars, à 11 h 05. Et bravo au beau geste de solidarité de Cuisine You !



Literie & intérieur
 ETAMPES - LITERIE

sommeil & rangement

le lit **-10%**
706,50€
 +4,50€ éco-participation
711€

RN 191 - Allée de Coquerive - (face au Mac Donald's, à côté de Midas) - Parking
ETAMPES • Tél. : 01 64 94 27 98

horoscope DE LA semaine



Bélier. Vos activités devraient vous procurer de grandes satisfactions



Taureau. On vous fera sans doute des propositions de travail.



Gémeaux. Vous franchirez un seuil supplémentaire sur le chemin de la maturité.



Cancer. Mêlez à vos relations sentimentales un peu de fantaisie et d'humour.



Lion. Des soucis pourront détériorer l'atmosphère au sein du couple.



Vierge. Vous devez prendre d'importantes décisions sur le plan affectif.



Balance. Les difficultés décupleront votre esprit de compétition.



Scorpion. Vous aurez l'occasion d'appliquer vos idées personnelles.



Sagittaire. Attention à l'influence de personnes peu fiables !



Capricorne. Vous n'aurez pas le temps de réfléchir face à certains choix.



Verseau. Votre pouvoir de séduction fonctionnera mieux que jamais.



Poissons. Préservez votre vie sentimentale de tout excès de langage.

Etat-civil

Bienvenue à

• Elaïa Verron (07/02), Mathilde Carrosse (09/02), Mohammed Bekkioui, Tom Sinapah (10/02), Mayron Kheciri, Timéo Van Der Linden (11/02), Jayson Moreira Pereira (13/02), Saina Konate (17/02), Assya Zenaini, Hugo Azzoug, Raphaël De Almeida Pinto (18/02), Noah Mensah-Assiakoley (20/02), Leyla Maillot Destroux (21/02), Gabrielle Tillaud, Tessya Da Costa Pierre (22/02), Anouk Lany, Max Vandecasteele (24/02), Dhélia Boyer (26/02), Louise Meziane, Muhamet Cacac (28/02).

Félicitations à

• Nathalie Martinet et Paulo Pinto (14/02), Virginie Carlier et Reda Ntalagana (15/02), Mounia Bergadi et Rachid El Asri (01/03), Mariama Aït Saïd et Youssef Saber (01/03).

Ils nous ont quittés

• Paulette Jourden veuve Marceaux, 83 ans (10/02), Marguerite Blot veuve Chavance, 94 ans (13/02), Marc Lampach, 70 ans (18/02), Jacqueline Bottard, 94 ans (25/02), Martial Grelet, 87 ans (26/02), Moulay Abdelaziz Mardi Loukili, 70 ans (26/02).

Etampes info

Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88.
Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin.
Rédaction-photos : Christine Fougereux, Mathieu Rouleau, Benjamin Paschal. Maquetiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinevestre@wanadoo.fr.



LIBRE EXPRESSION

Conformément au règlement intérieur adopté en Conseil municipal du 24 septembre 2008, un espace respectueux du principe d'égalité a été proposé et attribué à l'expression de chacune des listes une fois par mois. Les textes publiés sont de la responsabilité de leurs auteurs et ne font l'objet d'aucune modification.

En bref

Forum nutrition

JEUDI 3 AVRIL, le CLIC Sud-Essonne attend les plus de 60 ans et leur entourage à la salle des fêtes. Organisé en partenariat avec le service gériatrique du Centre Hospitalier Sud-Essonne, la Ville d'Etampes, le Département et les services d'aides à domicile de différentes communautés de communes, « ce forum se déroulera en 2 temps : la matinée, à partir de 9 h 30, sera consacrée à une conférence-débat animée par un gériatre du CHSE, le Dr Mezouan, et une diététicienne, Annaïck Ronarch », annonce Véronique Soulet, directrice du CLIC. « 4 ateliers sont prévus l'après-midi dont un portera sur l'équilibre alimentaire et les régimes spécifiques en raison des problèmes de diabète et de cholestérol. Un repas sera prévu pour les personnes qui participent aux ateliers de l'après-midi (Tarif : 5 €). » **Inscriptions obligatoires avant le 14 mars auprès du CLIC Sud-Essonne (19, promenade des Prés). Tél. : 01 60 80 15 67.**

Matinée d'informations du RAM

PARENTS, VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UNE NOUVEAU pour votre enfant âgé de 3 mois à 6 ans ? La matinée d'information organisée par le Relais Assistants Maternels (RAM) d'Etampes, samedi 15 mars à la salle Saint-Antoine, est faite pour vous ! animateurs du RAM et assistantes maternelles ayant des places disponibles aborderont les questions des contrats de travail, des aides de la Caf mais aussi du crédit d'impôt dont peuvent bénéficier les parents. **Samedi 15 mars, de 9 h à 13 h, à la salle Saint-Antoine.**

Infos pratiques

→ PHARMACIE DE GARDE

Le 9 mars, **CORDUANT**, 43, rue des Ponts, à Morigny-Champigny.

→ MENU DES ENFANTS

Lundi 10 mars : pizza, cuisse de poulet rôti sauce champignons, haricots verts à l'ail, Fondu Président, pomme du verger d'Etampes. **Mardi 11 mars** : carottes râpées mimosas, sauté de porc sauce moutarde, semoule, yaourt nature sucré, madeleine bio. **Mercredi 12 mars** : salade farandole, nuggets de poulet, pommes campagnardes, fromage blanc, fruit. **Jeudi 13 mars** : salade de tomates au Leerdamer, carbonade flamande, pâtes farfalles, bûchette mélange chèvre, éclair. **Vendredi 14 mars** : œuf dur mayo, filet de poisson au beurre citronné, duo de carottes, brie, fruit.

→ INFOS CINÉ

Cinéma La Rotonde : 09 71 57 20 80.
Films et séances : www.cinelarotonde-etampes.fr
CinEtampes : 01 69 92 69 14.

A vos côtés pour Étampes

RESPECTUEUX DE LA LOI,
RESPECTUEUX DES ETAMPOIS,
RESPECTUEUX D'UN DÉBAT DÉMOCRATIQUE,
TRANSPARENT, DIGNE, ÉGAL POUR TOUS.

Ayant annoncé sa candidature aux élections municipales des 23 et 30 mars prochains, le Maire a décidé, avec son équipe, de suspendre la parution de la tribune de la liste « A vos côtés pour Etampes » dans le journal *Etampes info*.

Ce devoir de réserve s'exercera, conformément à la législation en vigueur, jusqu'à la tenue des élections et de leurs résultats.

Au plaisir de vous rencontrer.

Franck MARLIN
et les membres de la liste
« A vos côtés pour Etampes ».

Franck Marlin et votre équipe municipale
<http://www.avoscotespouretampes.com>

Etampes solidaire

Madame, Monsieur,

Nous terminons ce mandat, fiers du travail accompli, malgré tous les freins mis par la machine à broyer la démocratie municipale de la droite.

Parce que nous respectons les électeurs, nous ne développerons pas de sujet dans cette dernière tribune.

Merci à tous pour votre soutien et vos encouragements.

Vos élus *Etampes Solidaire*. Didier Chareille, Jonas Malonga, Monique Huguët.
Site: <http://www.etampes-solidaire.fr/> contact: etampesolidaire@free.fr

L'autre choix pour Étampes

POMPES FUNÈBRES Roger Marin

depuis 1929

2, rue des Heurte-Bise
ZAC du Bois-Bourdon
91150 ETAMPES

☎ 01 60 80 02 49

www.pompesfunebresmarin.fr

24 h/24, 7 j/7

MARBRERIE - FUNÉRAIRIUM - CRÉMATORIUM
CONTRAT DE PRÉVOYANCE



L'union fait la force pour le hand et le hip-hop

Un vrai show à l'américaine. Voilà ce qui attend les spectateurs qui répondront à l'appel de cette journée sous le signe conjoint du handball et du hip-hop. « Les 2 associations Handball d'Etampes et Rec'Action s'associent pour la 4^e fois », rappelle David Marzin du HB d'Etampes. Le but ? Vivre une journée complète sans aucun temps mort, alternant matchs officiels de hand et spectacles de hip-hop à chaque pause. « Parmi les 220 adhérents du club de hand, 75 % ont moins de 15 ans et aiment particulièrement ce courant musical. » Même enthousiasme chez la présidente de l'association de danse Rec'Action, Florence Sainsard : « C'est une journée d'échange sur fond de sport, très appréciée par nos jeunes. » Tout le monde trouve en effet son intérêt dans cette action. Engagées dans des matchs officiels, les équipes du HBE de -13, -15, seniors hommes et femmes pourront compter sur un gymnase rempli et acquis à leur cause. La quarantaine de danseurs hip-hop assurera quant à elle la partie animation et en profitera pour tester devant le public ses nouveaux spectacles. Samedi 8 mars au gymnase René-Jouanny, à partir de 15 h. Entrée libre.

Sport

07

ETAMPES INFO N°962
VENDREDI 7 MARS 2014



Le Paris-Nice ne se passe plus d'Etampes

Première course par étape majeure de l'année en Europe, le Paris-Nice reprend du service pour sa 72^e édition. Du dimanche 9 mars jusqu'à l'arrivée prévue dimanche 16 mars sur la Promenade des Anglais, les cyclistes s'élanceront pour 8 étapes et 1 447 kilomètres. Pour les Etampoises, rebelote. Comme l'année dernière, le peloton et ses stars traverseront la Cité Royale (RD 191) à l'occasion du 2^e jour de la course cycliste, lundi 10 mars entre 11 h 30 et 12 h.

INSTAURÉ EN 1930, le Paris-Nice reste l'une des plus prestigieuses courses françaises et européennes. Une fois encore, les plus grands noms actuels du cyclisme seront présents. Le vainqueur sortant, Richie Porte, remet son titre en jeu et il aura fort à faire. Car la concurrence s'annonce rude avec Rui Costa (champion du monde sur route), les frères Franck et Andy Schleck, Thor Hushovd ou encore Tom Bonnen. Côté français, le talent sera aussi rendez-vous avec les habitués Sylvain Chavanel, Thomas Vœckler ou la nouvelle vague de sprinteurs incarnée par Nacer Bouhanni et Bryan Coquard. A Etampes, l'évènement sera suivi comme à chaque fois avec intérêt. Si la Cité royale commence à tisser des liens privilégiés avec cette compétition de 1^{er} plan, c'est peut-être aussi parce que l'enfant du pays, Tony Gallopin, y prendra une nouvelle fois part.

Après avoir été ville étape en 2005, le peloton passera pour la 2^e année consécutive par l'allée de la Victoire.

L'année de Tony ?

Comme en 2013, les spectateurs et amateurs de cyclisme pourront aussi bien apprécier les accélérations des sprinters sur la zone plate à l'entrée Nord d'Etampes (arrivée par la route de Dourdan sur la RD191) que les grimpeurs au sortir de la ville avec sa petite côte, direction La Forêt-Sainte-Croix. Du Nord au Sud d'Etampes, les sites pour observer le spectacle sont en effet nombreux pour savourer comme il se doit, ce pur moment de sport. D'autant que la course s'annonce plus ouverte que jamais sans prologue ni contre-la-montre. L'année idéale pour un gros coup de notre Tony ? Réponse dans quelques jours.

Pour assister à la course en toute tranquillité

De 10 h à 13 h, la circulation sera interdite au fur et à mesure du passage des coureurs, de Dourdan à Etampes sur la RD 191, puis sur l'avenue du 8-Mai-1945, l'allée de la Victoire, avenue de Coquerive et route de La Ferté Alais en direction de Malesherbes (RD 721).

Attention : pour le bon déroulement de la course et la sécurité des spectateurs, des mesures d'interdiction de stationnement et de circulation ont été prises. Soyez donc vigilants.

Foulées Etampoises : une 20^e édition high-tech

DIMANCHE 23 FÉVRIER, 620 adultes et 80 enfants ont participé à la 20^e édition des Foulées Etampoises. Une épreuve qui, pour la 1^{re} fois, voyait l'installation de tapis de comptage, au départ et à l'arrivée, et de puces électroniques accrochées aux chaussures des athlètes. La course des 10 km, qualificative pour les championnats de France, a été remportée par Jérémie Charpentier de EPCVO Franconville en 32'46" et la course de 5 km par Amokrane Nadjib en 16'04". A noter également chez les jeunes, les belles performances de Emira Jarrar et Raphia Aureau, vainqueurs sur les distances de 1,2 et 2,5 km.



MATERIEL MEDICAL NOTRE-DAME

11, place Notre-Dame **01 60 80 40 40**

Location, vente, livraison à domicile



Pour le senior : protection pour fuites urinaires : Tena, Cline (1 paquet offert pour 10 achetés), déambulateur, fauteuil roulant, lit médicalisé, siège coquille, tensiomètre...

Pour les personnes confrontées au cancer : prothèse mammaire et capillaire, foulards, sous-vêtement.

Pour les jeunes mamans : tire-lait (Medela), biberons, pèse-bébé, thermomètre, tout autour de l'allaitement.

Pour les professionnels de santé : médecins, kiné, dentistes, podologues, infirmières : blouses, gants, alèses, désinfectants...

POINT DE DÉPISTAGE DU DIABÈTE GRATUIT



LA SÉLECTION DE LA SEMAINE

VOLKSWAGEN GOLF VI SW 1.6 TDI 105 confortline

81 780 km - Diesel - 5 CV - 28/04/2010

Véhicule garanti 12 mois



RN 20 - Morigny-Champigny - 91150 ÉTAMPES
Tél. : 01 69 16 17 50 - Fax : 01 69 16 17 59
OPEL - CHEVROLET

► Plus d'infos sur

www.mairie-etampes.fr

Une exposition sur l'école d'autrefois

Cahier, bons points, tableau vert, encrier en porcelaine, plume... C'est avec un brin de nostalgie pour les adultes et un certain étonnement que les enfants ont découvert, samedi 1^{er} mars, l'exposition « Collection Passion » consacrée cette année à l'école d'autrefois. Pour bien s'imprégner de l'ambiance d'antan, les collectionneurs étampoises ont reconstitué une salle de classe avec des objets datant de 1880 à 1960. Parmi les pépites, se trouve le magnifique cahier d'une fillette de 11 ans qui, de sa belle écriture, exprimait ce qu'elle ressentait pendant la guerre de 14-18 : « J'ai été triste de voir des vieux Alsaciens et Lorrains se cacher pour chanter La Marseillaise et pleurer. » Jusqu'au 16 mars, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu.

« Harah » qui rit : place à la comédie !



« **COMME UN DIAMANT QUE L'ON TAILLE**, l'art permet d'aller au cœur de chaque être et de révéler leur beauté », déclare Yasmine Bentabed, la directrice artistique de la compagnie Harah : un nom symbolisant en Asie l'énergie vitale et en Orient, le soleil. Professeur de lettre classique, l'enseignante se consacre depuis de nombreuses années aux arts de la scène. « J'ai notamment animé des ateliers au collège de Guinette et à l'école Jean-de-La-Fontaine », rappelle-t-elle. Formée au théâtre par Peter Brook et Jean-Louis Barrault, célèbres comédiens et metteurs en scène, puis à la danse par les ballets Russillo, Yasmine Bentabed mène un travail atypique sur le corps et l'esprit. « J'entends souvent des enfants ou des adultes me dire "je ne serais pas capable de

Du théâtre, de la danse, du chant, du mime... La toute nouvelle compagnie étampoise Harah a fait de ces différentes disciplines un art de vivre et de liberté. Après une année de préparation et de répétition, ses comédiens vont présenter samedi 15 mars, à l'Espace Jean-Carmet, 2 créations originales sous la direction de Yasmine Bentabed.

faire ceci ou cela". Finalement en dépassant leur peur, ils découvrent leur potentiel créatif et sont heureux de ce qu'ils arrivent à faire. L'art libère tout. L'important est de se faire plaisir, de s'épanouir, de découvrir ce que l'on a en soi, puis d'amener tout un chacun à s'exprimer, quel que soit son âge. Ce qui m'intéresse également, c'est qu'il n'y ait pas de frontière également, c'est que les expressions artistiques. Dans mes cours, les élèves abordent aussi bien le théâtre que la danse, le chant, le mime... mais aussi la relaxation et la méditation », explique-t-elle.

1^{er} galop sur scène pour les comédiens de Harah

Samedi 15 mars, à l'Espace Jean-Carmet, les comédiens de la compagnie pré-

senteront leurs deux premiers spectacles.

A 20 h, les enfants se glisseront dans la peau et les costumes de personnages de bandes dessinées, réalisés par Sylvie Métrier, pour interpréter une comédie musicale : « Il faut lever le rideau ». L'occasion de découvrir « Le dit des perdrix » et « La vache au prêtre », des fabliaux, ces petites histoires à rire du Moyen Age puis de plonger dans le monde féérique de Merlin l'Enchanteur et ses amis... A partir de **21 h**, « Les bonnes » de Jean Genet sera jouée par les adultes. La pièce raconte l'histoire de 2 sœurs machiavéliques qui veulent faire souffrir, puis tuer leur maîtresse. Quoi que dramatique, la comédie, tournée à la dérision par Yasmine Bentabed, ne manquera pas de faire sourire, voire rire ! **Entrée libre.**



Pour les adultes, cours de la compagnie Harah, les jeudis de 20 h à 22 h 30, à l'Espace Jean-Carmet et le mercredi, à la salle polyvalente de Mespuits.

Pour les enfants : le mercredi de 15 h à 16 h 30, à la salle polyvalente de Mespuits. Tél. : 06 08 06 25 60.

Micro cosmos

ELLES GROUILLENT SOUS LES FEUILLES MORTES et dans les troncs d'arbres, se cachent sous les pierres...

Les petites bêtes sont partout. Des forêts aux jardins et même dans les maisons. Mais qui sont-elles ? Comment vivent-elles ? A quoi servent-elles ? Et pourquoi les protéger ?

Passionnée par la vie des insectes, Karine Rodriguez a préparé une exposition et quelques ateliers ludiques pour aider les enfants à porter un autre regard sur les insectes. « Il s'agit de les faire connaître et de montrer leur utilité car ils rendent bien des services, notamment dans la reproduction des fleurs, via la pollinisation », explique-t-elle.

Exposition « Ces p'tites bêtes » du 12 mars au 12 avril, à la Bibliothèque Ulysse. Ateliers les mercredis 19, 26 mars et 2 avril. Réservation : 01 69 78 06 67.



Carnaval : laissez les gondoles à Venise...

MARDI 12 MARS, le Temps des Loisirs invite tous les Aînés à un après-midi carnavalesque à la salle des fêtes.

« Il y aura un grand bal vénitien, mais également un orchestre pour danser, des crêpes à déguster, puis le traditionnel concours de déguisement », annonce le responsable du service Vie Associative. Et pour garder un souvenir inoubliable de cet après-midi, profitez du studio photo installé par Nassib Traboulsi de l'Espace Déclic. Venez donc déguisés, et n'oubliez pas de vous inscrire au Temps des Loisirs au 01 69 92 71 93.



L'abécédaire en chanson

IL Y A BIENTÔT UN AN sortait chez les libraires et disquaires une nouvelle version du célèbre "Abécédaire" de Boris Vian, illustré par Tomi Ungerer et interprété par Debout sur le Zinc. Aujourd'hui, après plus de 12 000 livres disques vendus et entre 2 tournées, Debout sur le Zinc propose un tout nouveau spectacle consacré au jeune public (à partir de 4 ans). Le groupe interprétera sur des rythmes rock, tziganes, yiddish et orientaux, 26 chansonnettes, malicieuses et futées, de l'"Abécédaire". Un grand moment d'humour et de musique avec une réelle interaction avec les enfants ! Un spectacle à venir voir en famille. Entrée 7 € et 5 €. **Réservation : 01 69 92 69 07.**



Agenda : ça se passe près de chez vous

Samedi 8 mars

Ouverture de la pêche : rendez-vous sur www.mairie-etampes.fr > actu_peche_2014

1 Petites leçons de philo « Qu'est-ce qu'être une femme ? », conférence de Monique Sebbag, à 14 h 30, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.

2 « Terreur, Olympes de Gouges », à 20 h 30, au Théâtre.

3 Conférence « Femme et Franc-maçonne », à 15 h, à Valnay.

4 Concert Samedi thé chansons avec Flavia Perez, à 17 h, au Musée.

Le 8 et 9 mars

Concours de chiens de sauvetage organisé par le Club d'Education Canine d'Etampes (Faisanderie, Brières-les-Scellés).

Mercredi 12 mars

1 Contes sur la magie (dès 5 ans), à 15 h, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.



Samedi 15 et dimanche 16 mars

Braderie de la Croix-Rouge de 9 h 30 à 18 h le samedi et de 9 h 30 à 17 h le dimanche, à la salle des fêtes.

Samedi 8 mars Compétition sportive dans le cadre de la célébration des 130 ans de l'EGE

Championnat de zone Ile-de-France aérobic

A partir de 14 h, au Centre Sportif Michel-Poirier. Remise de médailles à partir de 17 h.

Mercredi 19 mars

52^e anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie

18 h 30 : dépôt de gerbes au square du 19-Mars-1962.

19 h 00 : Dépôt de gerbes au Monument aux Morts.

19 h 30 : Réception dans les salons de l'Hôtel de Ville.



Retrouvez l'agenda complet sur : <http://www.mairie-etampes.fr>

